

## 16 ) Polite Encounters

### بدء الحديث بطريقة مهذبة



#### 1- A preface to asking a question :

عبارة تسبق السؤال :

- Excuse me . . . . . اسمح لى أن . . . . .
- Pardon me . . . . . اسمح لى أن . . . . .
- Excuse me for asking . . . . . اسمح لى أن أسأل . . . . .
- It's none of my business, but . . . . . هذا ليس شأنى ولكن . . . . .

#### 2- A preface to making a statment-formal :

عبارات تجعل الجمل رسمية :

- If I may say so . . . . . إذا يمكن أن أقول . . . . .
- If I may be so bold. . . . . إذا يمكننى أن أتجرأ وأقول . . . . .
- If it's okay with you . . . . . إذا كان هذا مناسبا لك . . . . .
- If it please you . . . . . إذا كان يسعدك أن . . . . .
- Please be advised that . . . . . من فضلك أنصحك بأن . . . . .
- For your information . . . . . لمعلوماتك . . . . .
- It's a pleasure to inform you that . . . . . إنه من السعادة أن أبلغك بأن . . . . .
- I regret to inform you that . . . . . نادم لإخبارك بأن . . . . .
- As you are aware . . . . . كما تعى بأن . . . . .
- As you are no doubt aware . . . . . كما أنك بلا شك تعى بأن . . . . .
- As you know . . . . . كما تعرف . . . . .
- As you may already know . . . . . ربما أنك تعلم بالفعل أن . . . . .

### 3- A preface to making a statement - informal:

عبارة تجعل الجمل غير رسمية :

- (to make a) long story short . . . . . لاختصار القصة . . . . .
- What I would like to say is . . . . . ما أود قوله أن . . . . .
- But I just want to say . . . . . لكن أريد فقط أن أقول . . . . .
- By the way . . . . . بالمناسبة . . . . .
- If you ask me . . . . . إذا سألتني . . . . .
- Not that it's any of my business . . . . . ليس من شأني أن . . . . .

### 4- A preface to making a statement - very polite:

عبارة تجعل الجمل متأدبة جدا :

- As you requested . . . . . كما طلبت . . . . .
- For your convenience . . . . . لراحتك . . . . .
- We apologize for the inconvenience . . . . . آسف للازعاج . . . . .
- With your safty in mind. . . . . لراحة بالك . . . . .
- With your comfort in mind. . . . . لراحة بالك . . . . .

